



Ripartizione II

Affari Istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza

Abteilung II

Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und
Vorsorge

Ufficio per la Previdenza sociale e
per l'ordinamento delle IPAB

Amt für Sozialfürsorge und
für die Ordnung der ÖFWE

PROT. | 575 | PS | LH | lh

38100 TRENTO / TRIENT 14 gennaio 2010

Via Gazzoletti, 2 - Tel. 0461 201433 - Fax 0461 201421

E-mail: previdenza@regione.taa.it

RIFER. / BEZUG

OGGETTO / BETRIFFT Articolo 2, comma 5, decreto legge 30
dicembre 2009 n. 194.

Proroga al 1° luglio 2010 del termine a
decorrere dal quale l'effetto di
pubblicità legale consegue alla
pubblicazione di atti e provvedimenti
delle Apsp all'Albo informatico.

Egregio signor
avv. Antonio Giacomelli
Presidente U.P.I.P.A.
via Sighele, 7
38122 Trento

Egregio signor
Norbert Bertignoll
Presidente Associazione Case di Riposo
dell'Alto Adige
via Canonico M. Gamper, 10
39100 Bolzano

Alle Aziende Pubbliche di servizi alla Persona
della regione Trentino Alto Adige
LORO SEDI

Egregio signor
dott. Luca Comper
Dirigente Servizio politiche sociali e abitative
della Provincia autonoma di Trento
via Zambra, 42
38121 Trento

Gentile Signora
Dott.ssa Michela Girelli
Direttrice dell'Ufficio Affari giuridici delle Apsp e
barriere architettoniche
della Provincia Autonoma di Trento
via Zambra, 42
38121 Trento

Egregio signor
dott. Karl Tragust
Direttore della Ripartizione
per le Politiche sociali
della Provincia autonoma di Bolzano
via Canonico M. Gamper, 1
39100 Bolzano



Ripartizione II

Affari Istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza

Ufficio per la Previdenza sociale e
per l'ordinamento delle IPAB

Abteilung II

Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und
Vorsorge

Amt für Sozialfürsorge und
für die Ordnung der ÖFWE

Egregio signor
dott. Luca Critelli
Direttore dell'Ufficio Anziani e distretti sociali
della Provincia autonoma di Bolzano
via Canonico M. Gamper, 1
39100 Bolzano

Egregio signor
dott. Siegfried Rainer
Direttore Ripartizione Enti Locali
della Provincia autonoma di Bolzano
via Crispi, 3
39100 Bolzano

Ad integrazione della precedente nota circolare 14935/PS di data 25 novembre 2009 in materia di effetti di pubblicità legale delle pubblicazioni informatiche da parte delle amministrazioni ed enti pubblici si evidenzia che il comma 5, dell'articolo 2, del decreto legge 30 dicembre 2009 n. 194 recante *"Proroga di termini previsti da disposizioni legislative"* (cosiddetto "decreto mille proroghe 2010") ha disposto che:

5. All'articolo 32, comma 5, della legge 18 giugno 2009 n. 69, le parole; "1° gennaio 2010" sono sostituite dalle seguenti: "1° luglio 2010".

Il medesimo decreto legge 194/2009 nulla dispone circa i commi da 1 a 4 dell'articolo 32 della legge 69/2009 e circa lo sfasamento del termine del 1° gennaio 2010 (previsto dal comma 1 del citato articolo 32) rispetto al termine del 1° luglio 2010 (stabilito ora dal comma 5 a seguito della proroga operata dal decreto legge 194/2009).

Resta così confermato che - a decorrere dal 1° gennaio 2010 - gli obblighi di pubblicazione di atti e provvedimenti amministrativi aventi effetto di pubblicità legale si intendono comunque assolti con la pubblicazione nei propri siti informatici da parte delle Amministrazioni e degli enti pubblici obbligati, mentre viene spostato al 1° luglio 2010 il termine a partire dal quale il legislatore farà venir meno gli effetti di pubblicità legale in conseguenza della pubblicazione in forma cartacea all'albo aziendale.

Distinti saluti.

LA REGGENTE LA RIPARTIZIONE II

f.to dott.ssa Loretta Zanon



Ripartizione II

Affari Istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza

Ufficio per la Previdenza sociale e
per l'ordinamento delle IPAB

Abteilung II

Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und
Vorsorge

Amt für Sozialfürsorge und
für die Ordnung der ÖFWE

PROT. Nr. | 575 | PS | LH | lh

38100 TRENTO / TRIENT 14. Jänner 2010

Via Gazzoletti 2 - Tel. 0461 201433 - Fax 0461 201421

E-mail: previdenza@regione.taa.it

RIFER. / BEZUG

OGGETTO / BETRIFFT Art. 2 Abs. 5 des Gesetzesdekrets
vom 30. Dezember 2009, Nr. 194.
Verlängerung auf den 1. Juli 2010 der
Frist, ab der die Pflicht der
Bekanntmachung von Akten und
Maßnahmen der Öffentlichen Betriebe
für Pflege- und Betreuungsdienste mit
deren Veröffentlichung an der
digitalen Amtstafel als erfüllt gilt

Herrn
RA Dr. Antonio Giacomelli
Präsident des Verbandes U.P.I.P.A.
Via Sighele 7
38122 Trient

Herrn
Norbert Bertignoll
Präsident des Verbandes der Altersheime Südtirols
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

An die Öffentlichen Betriebe für Pflege und Betreuungsdienste -
der Region Trentino-Südtirol

Herrn
Dr. Luca Comper
Leiter der Dienst Einheit für Sozialwesen und Wohnbaupolitik
der Autonomen Provinz Trient
Via Zambra 42
38121 Trient

Frau
Dr. Michela Girelli
Direktorin des Amtes für Rechtsangelegenheiten der ÖBPB und architektonische Barrieren
der Autonomen Provinz Trient
Va Zambra 42
38121 Trient

Herrn
Dr. Karl Tragust
Direktor der Abteilung für Sozialwesen
der Autonomen Provinz Bozen
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1
39100 Bozen



Ripartizione II

Affari Istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza

Ufficio per la Previdenza sociale e
per l'ordinamento delle IPAB

Abteilung II

Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und
Vorsorge

Amt für Sozialfürsorge und
für die Ordnung der ÖFWE

Herrn

Dr. Luca Critelli

Direktor des Amtes für Senioren und Sozialsprengel

der Autonomen Provinz Bozen

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1

39100 Bozen

Herrn

Dr. Siegfried Rainer

Direktor der Abteilung für Örtliche Körperschaften

der Autonomen Provinz Bozen

Crispistraße 3

39100 Bozen

In Ergänzung zum vorhergehenden Rundschreiben vom 25. November 2009, Nr. 14935/PS über die Pflicht der öffentlichen Verwaltungen und Körperschaften zur digitalen Veröffentlichung wird darauf hingewiesen, dass im Art. 2 Abs. 5 des Gesetzesdekrets vom 30. Dezember 2009, Nr. 194 betreffend die Verlängerung der in Gesetzesbestimmungen vorgesehenen Fristen (sog. „Decreto mille proroghe 2010“) Nachstehendes verfügt wird:

(5) Im Art. 32 Abs. 5 des Gesetzes vom 18. Juni 2009, Nr. 69 werden die Worte „1. Jänner 2010“ durch die Worte „1. Juli 2010“ ersetzt.

Das genannte Gesetzesdekret enthält keinerlei Verfügungen in Bezug auf den Art. 32 Abs. 1-4 des Gesetzes Nr. 69/2009 und die Verschiebung des im Art. 32 Abs. 1 vorgesehenen Stichtags 1. Jänner 2010 auf den neuen Stichtag 1. Juli 2010 (der nun laut Abs. 5 infolge des Aufschubs durch Gesetzesdekret Nr. 194/2009 gilt)

Es wird demnach bestätigt, dass die Pflicht der gesetzlichen Veröffentlichung der Verwaltungsakte und -maßnahmen mit deren Veröffentlichung in den Webseiten der jeweiligen Verwaltungen und öffentlichen Körperschaften mit Wirkung vom 1. Jänner 2010 als erfüllt gilt, während der Stichtag, ab dem der Anschlag an der herkömmlichen Amtstafel die Bekanntmachungspflicht nicht mehr erfüllt, auf den 1. Juli 2010 verschoben wird.

Mit freundlichen Grüßen

DIE BEAUFTRAGTE LEITERIN DER ABTEILUNG II

gez. Dr. Loretta Zanon